



Asamblea General

Distr. general
18 de enero de 2012
Español
Original: inglés

Sexagésimo sexto período de sesiones

Tema 115 j) del programa

**Nombramientos para llenar vacantes en órganos
subsidiarios y otros nombramientos: nombramiento
de los magistrados del Tribunal de Apelaciones de
las Naciones Unidas**

Nombramiento de tres magistrados del Tribunal de Apelaciones de las Naciones Unidas

Memorando del Secretario General

I. Introducción

1. La Asamblea General, en virtud de su resolución 62/228, titulada “Administración de justicia en las Naciones Unidas” decidió, entre otras cosas, establecer un sistema formal de administración de justicia de dos niveles, compuesto por un Tribunal Contencioso-Administrativo de las Naciones Unidas de primera instancia y un Tribunal de Apelaciones de las Naciones Unidas como instancia de apelación.
2. En la misma resolución, la Asamblea General decidió también que los magistrados del Tribunal Contencioso-Administrativo y del Tribunal de Apelaciones serían nombrados por la Asamblea previa recomendación del Consejo de Justicia Interna.
3. Los estatutos del Tribunal Contencioso-Administrativo y del Tribunal de Apelaciones fueron aprobados por la Asamblea General en su resolución 63/253. Los dos tribunales entraron en funcionamiento el 1 de julio de 2009.
4. El 2 de marzo de 2009, la Asamblea General, en virtud de su decisión 63/418 y por recomendación del Consejo de Justicia Interna (véase A/63/489), nombró a las siguientes personas magistrados del Tribunal de Apelaciones: Sophia Adinyira (Ghana), Rose Boyko (Canadá), Jean Courtial (Francia), Kamaljit Singh Garewal (India), Mark P. Painter (Estados Unidos de América), Luis María Simón (Uruguay) e Inés Weinberg de Roca (Argentina).
5. La Asamblea General, en virtud de su decisión 65/414, de 28 de enero de 2011, nombró además magistrada del Tribunal a Mary Flaherty (Irlanda), tras la dimisión de la Magistrada Boyko, que se hizo efectiva el 15 de enero de 2011.



6. De conformidad con el párrafo 4 del artículo 3 del estatuto del Tribunal de Apelaciones (resolución 63/253 de la Asamblea General, anexo II), “[l]os magistrados del Tribunal de Apelaciones serán nombrados por un solo mandato no renovable de siete años. Como disposición transitoria, tres de los magistrados nombrados inicialmente, que se determinarán por sorteo, ocuparán el cargo durante tres años y podrán ser nombrados nuevamente para el Tribunal de Apelaciones por otro mandato no renovable de siete años”. De conformidad con esta disposición, cuatro magistrados del Tribunal de Apelaciones ejercerían sus funciones durante siete años y tres magistrados lo harían durante tres años, lo que se determinaría por sorteo.

7. Se determinó por tanto que los mandatos de los magistrados Jean Courtial, Kamaljit Singh Garewal y Mark P. Painter serían por un período de tres años. Sus mandatos, que comenzaron el 1 de julio de 2009, finalizan el 30 de junio de 2012.

8. La Asamblea General, en su sexagésimo sexto período de sesiones, deberá por tanto nombrar tres magistrados para el Tribunal de Apelaciones. De conformidad con el párrafo 4 del artículo 3 del estatuto, el mandato de los magistrados será por un plazo de siete años, que comenzará el 1 de julio de 2012.

9. El Secretario General hace notar que en su período de sesiones en curso la Asamblea General también examinará, en relación con el tema 115 i), el nombramiento de magistrados del Tribunal Contencioso-Administrativo de las Naciones Unidas. El Secretario General hace notar además que algunos candidatos que el Consejo de Justicia Interna recomendó nombrar para al Tribunal de Apelaciones también han sido recomendados por el Consejo para el Tribunal Contencioso-Administrativo (véase A/66/664). Teniendo en cuenta el hecho de que el Tribunal de Apelaciones es un órgano judicial superior al Tribunal Contencioso-Administrativo, y los magistrados que lo integren deben satisfacer criterios sobre las calificaciones más rigurosos (es decir, los magistrados del Tribunal de Apelaciones deben tener una experiencia judicial pertinente de al menos 15 años, mientras que los del Tribunal Contencioso-Administrativo deben tener al menos 10 años de experiencia judicial pertinente), se propone que la Asamblea General considere la posibilidad de nombrar a los magistrados del Tribunal de Apelaciones antes de proceder al nombramiento de los magistrados del Tribunal Contencioso-Administrativo.

10. En consecuencia, el Secretario General propone que, una vez que la Asamblea General haya nombrado a los magistrados del Tribunal de Apelaciones, el Secretario General publicará un memorando sobre el nombramiento de los magistrados en régimen de dedicación exclusiva y media y *ad litem* del Tribunal Contencioso-Administrativo, y la fecha de la elección de los magistrados del Tribunal Contencioso-Administrativo se anunciará posteriormente.

II. Recomendaciones del Consejo de Justicia Interna

11. En el informe que presentó a la Asamblea General en su sexagésimo sexto período de sesiones (A/66/664), el Consejo de Justicia Interna recomienda a seis candidatos para ser nombrados magistrados del Tribunal de Apelaciones. El Consejo examinó las solicitudes en julio y agosto de 2011 y entrevistó a los candidatos incluidos en la lista final en septiembre de 2011. Antes de que se celebraran las entrevistas, el Consejo se puso en contacto con las personas indicadas como

referencia y se obtuvieron referencias escritas de dos personas por cada candidato. Se pidió a los candidatos que realizaran un examen escrito de dos horas de duración, a fin de comprobar la calidad de sus razonamientos y de su exposición, al que siguió una entrevista que duró de 30 a 45 minutos. Después de las entrevistas, y con el permiso de los candidatos, el Consejo se puso en contacto con los colegios de abogados nacionales correspondientes y con la Asociación Internacional de Abogados para solicitar confirmación de la integridad moral de los candidatos.

12. Los candidatos que el Consejo recomendó para que fueran nombrados magistrados del Tribunal de Apelaciones son los siguientes:

Rosalyn M. Chapman (Estados Unidos de América)

Moses Chinhengo (Zimbabwe)

Jean Courtial (Francia)

Alessandra Greceanu (Rumania)

Vagn Prusse Joensen (Dinamarca)

Richard Lussick (Samoa)

13. En el anexo del mencionado informe del Consejo de Justicia Interna figura el currículum vitae de cada candidato.

III. Procedimiento para la elección en la Asamblea General

14. El nombramiento de los magistrados del Tribunal de Apelaciones de las Naciones Unidas se llevará a cabo de conformidad con:

- a) El estatuto del Tribunal de Apelaciones;
- b) El reglamento de la Asamblea General;
- c) Las recomendaciones formuladas por el Consejo de Justicia Interna en su informe a la Asamblea General (A/66/664).

15. El nombramiento de magistrados del Tribunal de Apelaciones de las Naciones Unidas se contempla en el artículo 3 de su estatuto, que establece lo siguiente:

“2. Los magistrados serán nombrados por la Asamblea General previa recomendación del Consejo de Justicia Interna de conformidad con lo previsto en la resolución 62/228 de la Asamblea General. No podrá haber dos magistrados de la misma nacionalidad. Se tomarán debidamente en consideración la distribución geográfica y el equilibrio de género.

3. Para poder ser nombrado magistrado será necesario:

- a) Ser una persona de moral intachable; y
- b) Tener al menos 15 años de experiencia judicial en materia de derecho administrativo o una disciplina equivalente en el ordenamiento jurídico de uno o más países.

4. Los magistrados del Tribunal Contencioso-Administrativo serán nombrados por un solo mandato no renovable de siete años. Como disposición transitoria, dos de los magistrados (un magistrado en régimen de dedicación

exclusiva y un magistrado en régimen de media dedicación) nombrados inicialmente, que se determinarán por sorteo, ocuparán el cargo durante tres años y podrán ser nombrados nuevamente para el Tribunal Contencioso-Administrativo por otro mandato no renovable de siete años. Los magistrados o antiguos magistrados del Tribunal de Apelaciones de las Naciones Unidas no podrán ser nombrados magistrados del Tribunal Contencioso-Administrativo.”

16. Se propone que la Asamblea General proceda a nombrar a los magistrados del Tribunal de Apelaciones mediante elección, teniendo presente el párrafo 58 de la resolución 63/253 de la Asamblea, en que esta invita a los Estados Miembros a que, cuando elijan magistrados del Tribunal Contencioso-Administrativo de las Naciones Unidas y del Tribunal de Apelaciones de las Naciones Unidas, tengan debidamente en cuenta la distribución geográfica y el equilibrio de género. Solamente podrán ser elegidos los candidatos cuyos nombres figuren en las cédulas de votación. Los electores de la Asamblea General indicarán el candidato por quien desean votar poniendo una cruz junto a su nombre en las cédulas de votación. Cada elector podrá votar por no más de tres candidatos.

17. Los candidatos que obtengan en la Asamblea General el mayor número de votos y la mayoría de los votos de los miembros presentes y votantes se considerarán elegidos y, por lo tanto, nombrados por la Asamblea magistrados del Tribunal de Apelaciones.

18. Las votaciones continuarán de conformidad con el reglamento hasta que tantos candidatos como sean necesarios para cubrir las vacantes del Tribunal de Apelaciones hayan obtenido, en una o varias votaciones, una mayoría de votos de los miembros presentes y votantes.
